

Nu zijt willekome

Niet te langsam

16e eeuw



1. Nu zijt wil - le - ko - me, Je - su lie - ve Heer.
2. D'her-ders op den vel - de hoor-den een nieuw lied;
3. D'hei - li - ge drie koon-gen uit zoo ver - ren land.
4. Chris - te Ky-rie lei - son laat ons zin - gen blij.



Gij komt van al-zoo ho - ge, van al - zoo veer,
Dat Je - sus was ge - bo - ren, zij wis-ten't niet:
Zij zoch-ten on-zen Hee - re met of - fer - and.
Daar - mee ook on - ze lei - sen be - gin - nen vrij.



Nu zijt wil - le - ko - me van de hoo-gen he - mel neer.
„Gaat aan geen-der stra-ten en gij zult Hem vin-den klaar:
Z'of-fer-den oot-moe-de-lijk myrh', wie-rook en - de goud
Je - sus is ge - bo - ren op de hei - li - ge kerst-nacht.



Hier al in dit aard-rijk zijt Gij ge - zien nooit meer.
Beth-lem is de ste-de, daar 't is ge - schied voor - waar.“
T'ee-re van den kin-de, dat al - le ding be - houdt.
Van een ma-ged rei-ne, die hoog moet zijn ge - acht.



Ky - ri - e - leis!

Nu zijt willekome

16e eeuw

1

Nu zijt willekome,
Jesu, lieve Heer,
Gij komt van alzooveer;
van alzooveer;
Nu zijt willekome
van den hoogen hemel neer,
Hier al in dit aardrijk
zijt Gij gezien nooit meer.
Kyrieleis!

2

D'herders op den velde
hoorden een nieuw lied;
Dat Jesus was geboren,
zij wisten't niet:
„Gaet aan geender straten
en gij zult Hem vinden klaar,
Bethlem is de stede,
daar 't is geschied voorwaar.“
Kyrieleis!

3

D'heilige drie koongen
uit zoo veren land,
Zij zochten onzen Heere
met offerand.
Z'offerden ootmoedelijk
myrrh' wierook ende goud
T'eere van den kinde,
dat alle ding behoudt.
Kyrieleis!

4

Christe Kyrie leison
laat ons zingen blij,
Daarmee ook onze leisen
beginnen vrij.
Jesus is geboren
op de heilige kerstnacht,
Van een maged reine,
die hoog moet zijn geacht.
Kyrieleis!

16. Jahrhundert

Nun sei (uns) willkommen,
Jesus, lieber Herr,
du kommst von [al]so hoch,
von [al]so fern,
nun sei (uns) willkommen
vom hohen Himmel hernieder,
hier [wohl] in diesem Erdreich
bist du gesehen worden nie [mehr].
Kyrieleis!

Die Hirten auf dem Felde
hörten ein neues Lied,
dass Jesus wurde geboren,
sie wussten es nicht:
„Geht an jener Straße (entlang)
und ihr werdet Ihn finden leicht;
Bethlehem ist die Stätte,
wo es ist geschehen fürwahr.“
Kyrieleis!

Die Heiligen Drei Könige
aus so fernem Land,
sie suchten unsern Herrn
mit Opfern.
Sie opferten demütig
Myrrhe, Weihrauch und Gold
zu Ehren des Kindes,
das alle Dinge erhält.
Kyrieleis!

Christus, Herr, erbarme dich,
lasst uns singen froh,
womit auch unsere Leisen*
beginnen [frei].
Jesus ist geboren
in der heiligen Christnacht,
von einer Jungfrau rein,
die hoch geehrt werden soll.
Kyrieleis.

* *der Leis*: mittelalterliches geistliches Volkslied, benannt nach dem Bittruf
Kyrieleis! (Herr, erbarme dich!), mit dem viele Lieder dieser Gattung endeten.